

февраль / 2019

Анализ контента, языка вещания и объема рекламы на телеканалах Кыргызстана

В рамках изучения медиа-контента на телеканалах Кыргызстана Консалтинговое Агентство «Эксперт» (Кыргызстан) провело ежемесячный инициативный анализ по языку вещания передач, производству контента на телевидении, заполняемости эфира рекламой.

Задачи исследования:

- Определить долю эфирного времени, отведенного на программы на кыргызском языке.
- Определить временное соотношение отечественного и зарубежного контента (в том числе произведённого в странах СНГ).
- Определить долю рекламы в блоках телепередач по категориям и заполняемости эфирного времени.

Результаты анализа и материалы презентации могут быть полезны представителям медиа сообщества, специалистам в сфере массовых коммуникаций, представителям международных и донорских организаций, законодательным органам.

Методология исследования:

Анализ телевизионного контента осуществлялся с помощью собственной базы данных. Единицей анализа выступили видеоматериалы телеканалов и их количественные характеристики:

Согласно Закону Кыргызской Республики «**О телевидении и радиовещании**» (статья 8, пункт 2) в общем объеме ежедневной сетки вещания не менее **50** процентов телерадиопрограмм и телерадиопередач должны состоять из телерадиопрограмм и телерадиопередач отечественного производства, в том числе в период с **7:00** до **10:00** и с **18:00** до **23:00**; не менее **50** процентов вещания должно вестись на государственном языке, в том числе в период с **7:00** до **10:00** и с **18:00** до **23:00**.

Время и дата выхода. В выборочную совокупность попали передачи по фактическому выходу в эфир с 07:00 до 10:00 и с 18:00 до 23:00 двух будних дней и одного выходного дня в начале февраля 2019 года (выбираются рандомно). Рассматривались 4, 6, 9 февраля.

Язык вещания. Определялся в ходе просмотра. Фиксировались как отдельно программы на государственном (кыргызском) языке и программы на русском языке, так и двуязычные передачи. Доля языка вещания определялась по длительности передач.

Производство контента. Определялось в ходе просмотра передач и с помощью уточнения сведений на веб-ресурсах телеканалов. В соответствии с разработанной классификацией, контент распределён на категории: отечественный, зарубежный, страны СНГ, советский. Доля предлагаемого контента определялась исходя из времени вещания передач.

Реклама в блоках. Рассматривалась прямая и спонсорская реклама. Реклама оценивалась по длительности показа роликов определенных товарных категорий.

Sold out. Отношение проданного рекламного времени к общему разрешенному.

Согласно Закону «**О Рекламе**» (статья 11, пункт 4) в радио- и телепрограммах, не зарегистрированных в качестве специализирующихся на сообщениях и материалах рекламного характера, в течение суток реклама не должна превышать **25** процентов объема вещания.

Было высчитано средневзвешенное процентное соотношение продолжительности рекламы от общей продолжительности эфира в Off Prime (06:00 – 17:59:59) и Prime Time (18:00:00 – 00:00).

Выборка телеканалов:

Исследование проводилось по следующим телеканалам:

- КТРК
- КТРК Музыка
- КТРК Спорт
- ЭлТР
- Пирамида
- 5 канал
- ОшТВ
- Ынтымак
- НТС
- НБТ
- Апрель
- 7 канал
- НурТВ
- TV1
- Телеканал 2.0
- Семейный
- Телеканал Я
- Любимый HD
- 312 Кино
- Синемакс
- НТВ
- РЕН ТВ Кыргызстан
- Домашний
- ТНТ Кыргызстан

Выводы

Проанализировав программы на телеканалах КР, Консалтинговое агентство «Эксперт» пришло к следующим выводам:

- В сетке вещания телеканалов **46% эфирного времени отведено отечественному контенту**, 29% принадлежит наполнению производства СНГ, зарубежный контент составил 24%, и 1% - это советское производство.

В период с 7:00 до 10:00 и с 18:00 до 23:00 наиболее активно продвигают национальный контент:

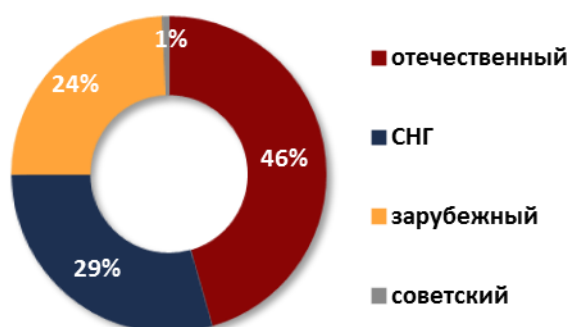
- из **государственных** телеканалов - **КТРК Музыка, ЭЛТР, КТРК, Ынтымак, 5 канал, ОшТВ, КТРК Спорт**;

- из **частных** телеканалов - **НТС, Апрель, Любимый, ТВ 1, НурТВ, Синемакс**.

- В совокупности доли языка вещания составили: русский язык контента – 63%, **кыргызский язык – 33%**, 3% - двуязычные трансляции (как на русском, так и на кыргызском языках, либо с субтитрами), передачи на других языках – 1%.

Законодательные доли вещания на государственном языке выдержаны на **государственных** телеканалах **КТРК Музыка, КТРК Спорт** (с учетом двуязычных трансляций), **ЭЛТР, Ынтымак, КТРК, ОшТВ, 5 канал** и на **частных** телеканалах **НТС и Апрель**.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



- Sold out. Доли наполнения эфира прямой рекламой (указаны в таблицах) не достигают 25% ни у одного из телеканалов анализа. По продолжительности показа рекламных роликов в Prime Time в 5 лидирующих телеканалов вошли ОшТВ, КТРК Спорт, КТРК, Ынтымак, РенТВ.

Канал	Off Prime	Prime Time
ОшТВ	4,6%	14,6%
КТРК Спорт	9,5%	13,8%
КТРК	4,9%	10,7%
Ынтымак	4,2%	10,6%
РЕН ТВ	9,7%	9,9%
ЭлТР	2,4%	8,0%
7 канал	5,1%	7,6%
2.0	6,3%	6,1%
КТРК Музыка	1,8%	5,5%
НТС	5,1%	5,1%
НурТВ	1,4%	4,2%
Синемакс	2,2%	4,0%
НБТ	2,4%	3,8%
Пирамида	2,8%	3,7%
312 Кино	1,5%	3,4%
Любимый HD	1,9%	3,3%
Семейный	1,2%	2,7%
TV1	1,5%	2,5%
Домашний	0,9%	2,4%
5 канал	1,8%	2,2%
НТВ	0,5%	1,4%
ТНТ	0,8%	0,9%
Телеканал Я	0,2%	0,4%

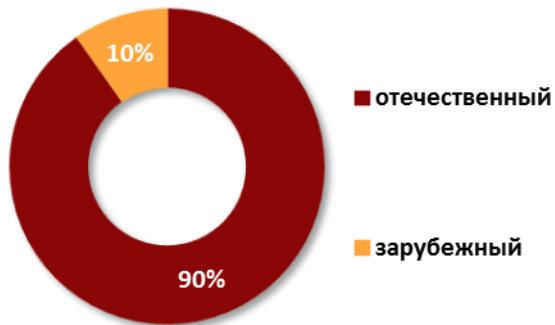
Подробные данные по телеканалам Кыргызстана (согласно выборке анализа) в отношении языка вещания, производства контента и заполняемости эфира рекламой приведены ниже. Диаграммы, представленные по каждому каналу, наглядно демонстрируют, информационные и языковые доли в законодательно обозначенные интервалы времени.

КТРК

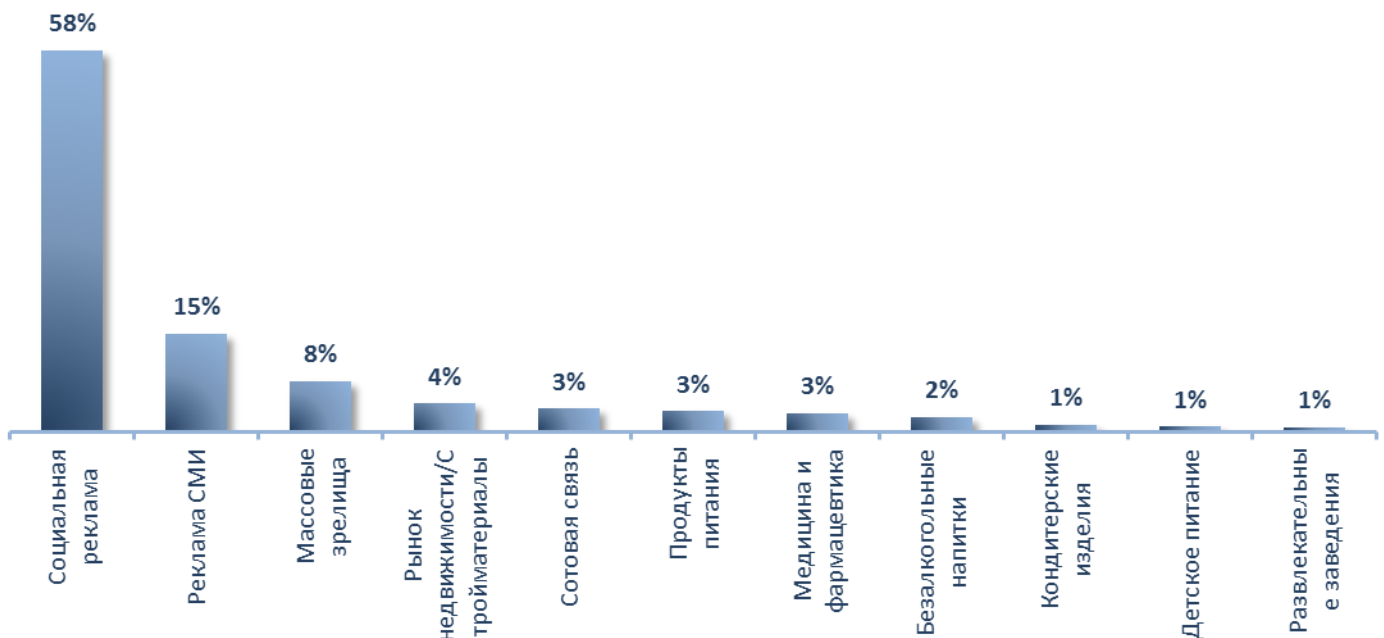
74% времени телеканала КТРК вещалось на государственном (кыргызском) языке, 26% - на русском. В целом же с весом в 90% выступает отечественный контент, 10% пришлось на зарубежный контент.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Реклама на телеканале КТРК в виде роликов пришлась в большей степени на социальную рекламу и рекламу СМИ (анонсы передач, собственные продукты канала). Средневзвешенная заполняемость эфира рекламой за день составила в Off Prime – 4,9%, в Prime Time – 10,7%.

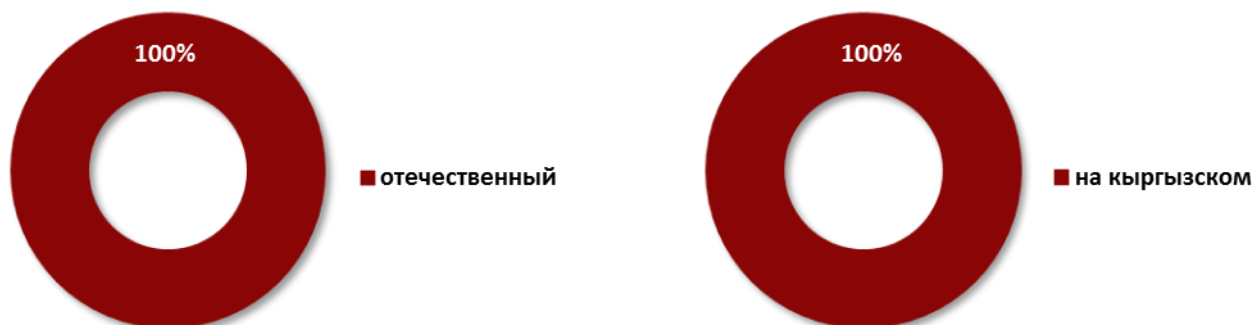


КТРК Музыка

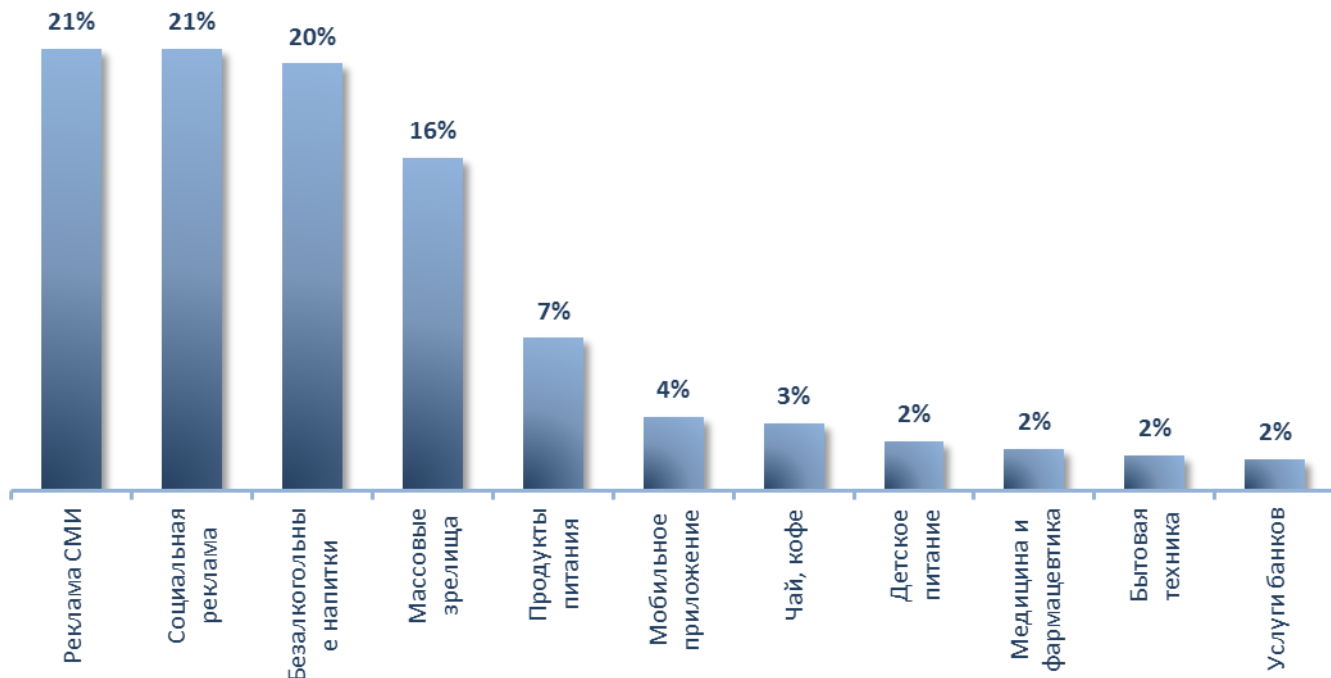
Весь эфир телеканала КТРК Музыка был представлен отечественным контентом и на кыргызском языке.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



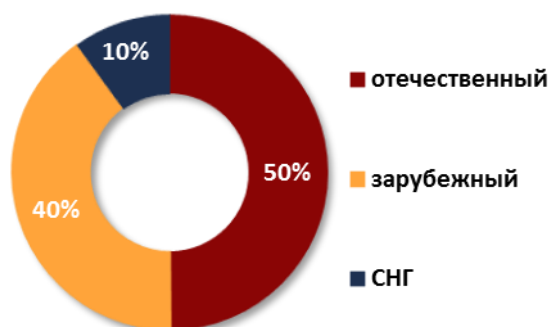
Средневзвешенная заполняемость эфира рекламой составила в Off Prime 1,8%, в Prime Time – 5,5%. Преобладающими рекламируемыми категориями стали «Реклама СМИ», «Социальная реклама», «Безалкогольные напитки».



КТРК Спорт

В требуемом Законом промежутке времени с 7:00 до 10:00 и с 18:00 до 23:00 отечественный контент присутствует в 50% времени эфира. На кыргызском языке вещалось 37% передач, но при этом 48% - двуязычные трансляции – с языковым сопровождением, как на русском, так и на кыргызском языках.

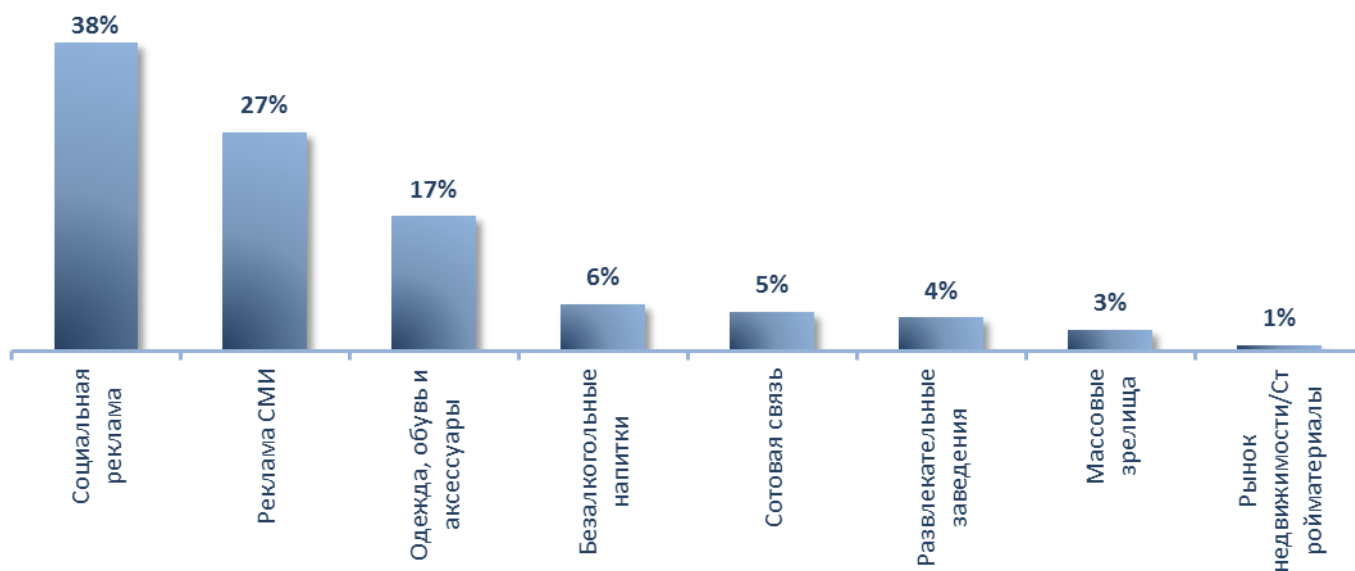
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама на телеканале КТРК Спорт по продолжительности роликов пришлась в большей степени на социальную рекламу и рекламу СМИ. Средневзвешенная доля наполнения эфира составила 9,5% и 13,8% заполняемости в Off Prime и в Prime Time, соответственно.



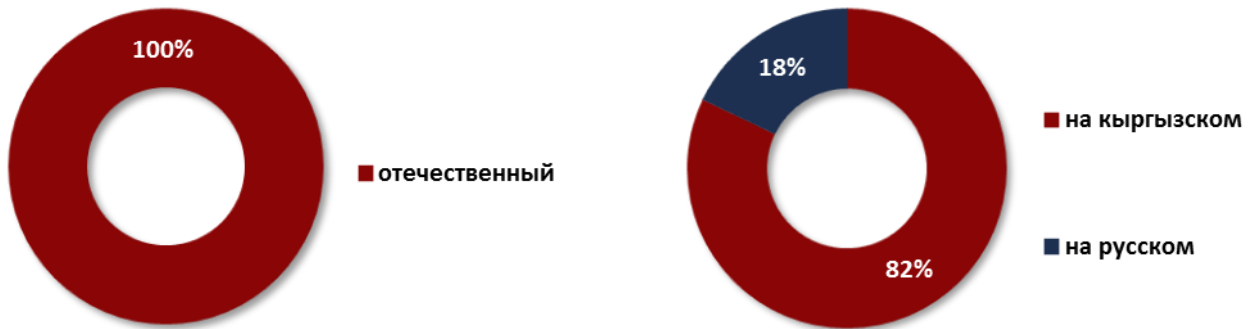
ЭлТР

В течение выборочных дней и анализируемого временного интервала 82% эфирного времени телеканала ЭлТР отведено на программы, вещаемые на государственном (кыргызском) языке.

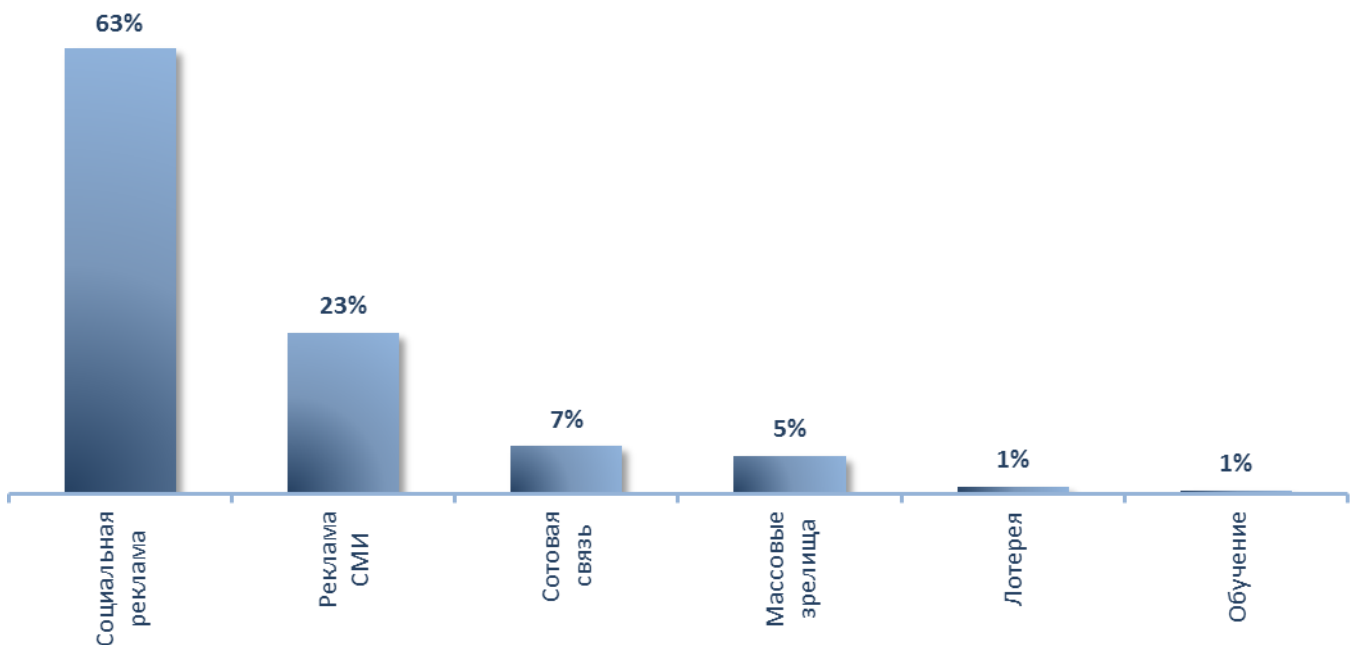
Отечественное наполнение присутствует в 100% анализируемого времени эфира.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Наполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 2,4%; в Prime Time – 8%. Рекламные ролики, лидирующие по продолжительности показа представлены социальной рекламой и рекламой СМИ.



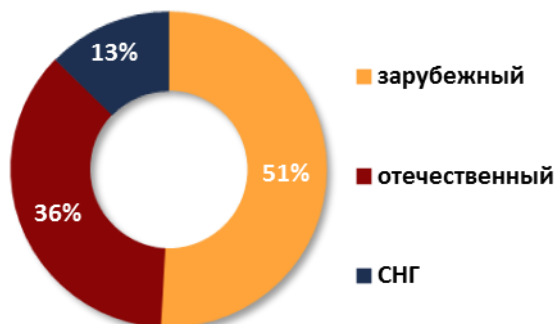
Пирамида

В нормативное время доля языкового сопровождения передач на государственном языке составила 22%.

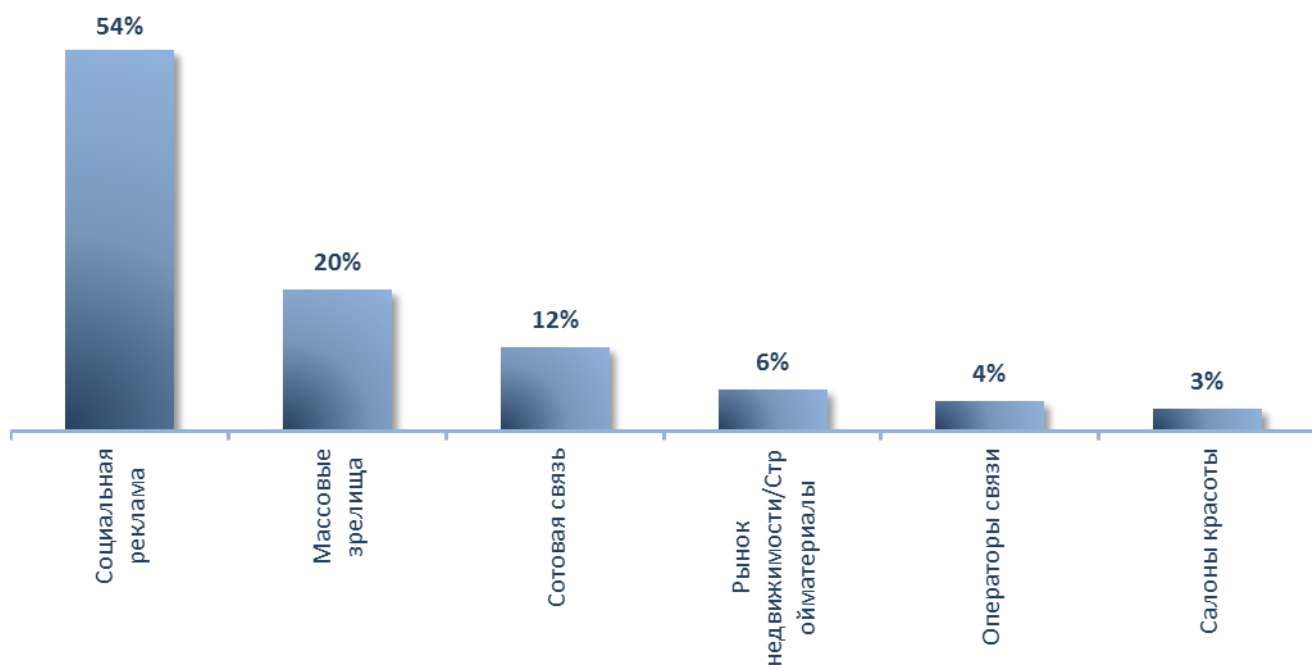
Доля отечественного контента составила 36% времени эфира в интервалы 7:00 - 10:00, 18:00 - 23:00. Остальное время отведено зарубежному контенту и содержанию, произведенному в СНГ.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Реклама в блоках телепрограмм по времени показа в большинстве представлена категорией «Социальная реклама». У данного телеканала заполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 2,8% , в Prime Time – 3,7%.



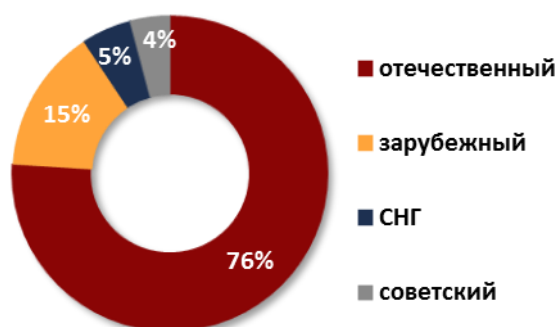
5 КАНАЛ

В течение анализируемого интервала более половины времени передач вещалось на кыргызском языке (54%). Доля сопровождения на русском языке составила 46%.

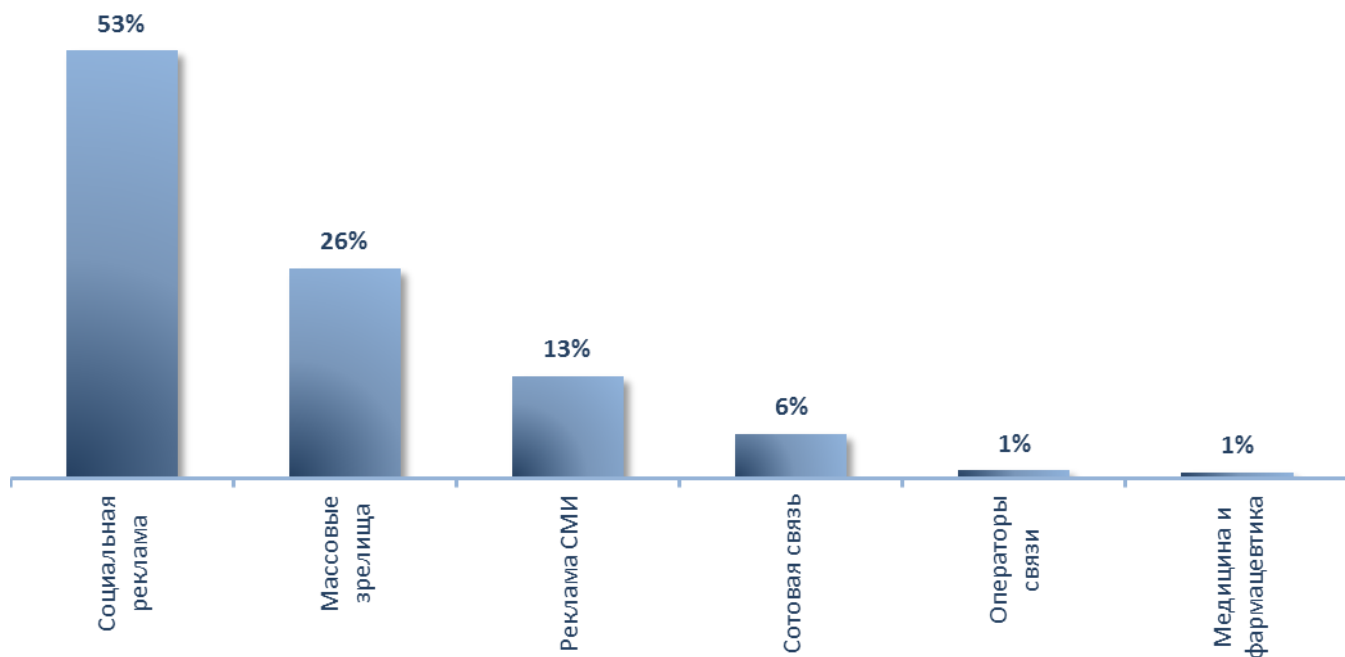
Отечественный контент представлен в 76%. Оставшиеся доли – программы зарубежного производства (15%), советского производства (4%) и контент СНГ (5%).

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама в эфире была представлена категориями, из которых наиболее обширно обозначена «Социальная реклама». Заполняемость эфира рекламой в Off Prime – 1,8%, в Prime Time - 2,2%.

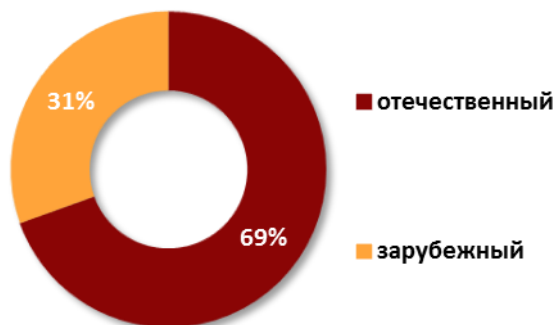


Ош ТВ

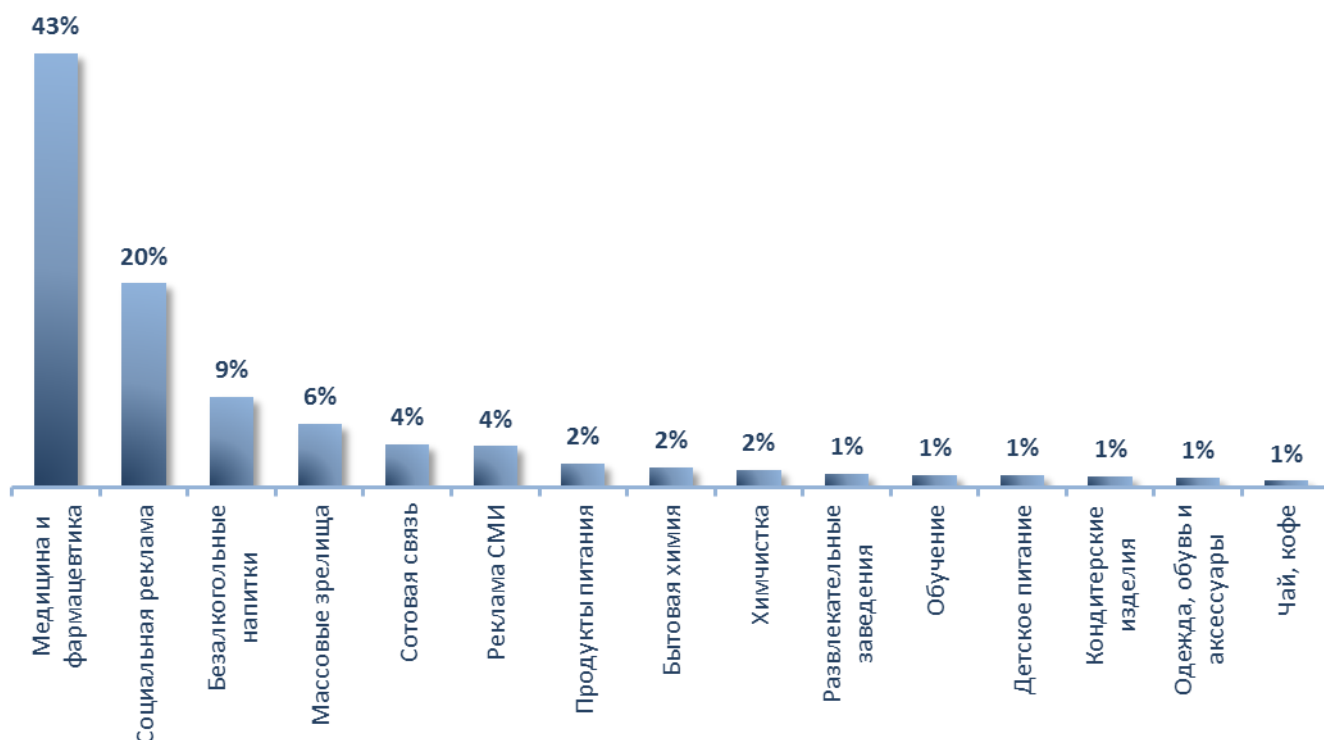
В интервале времени 7:00 - 10:00, 18:00 - 23:00 доля вещания на кыргызском языке составила 72%. Доля отечественного контента в указанное время - 69%.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама на телеканале Ош ТВ в виде роликов категорийно разнообразна и пришлась в большей степени на товарную категорию «Медицина и фармацевтика». Заполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 4,6%, в Prime Time – 14,6%.



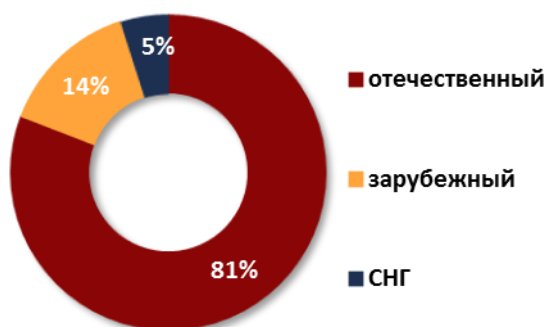
Ынтымак

За анализируемый период в обозначенное Законом время 77% продолжительности телепередач вещалось на кыргызском языке.

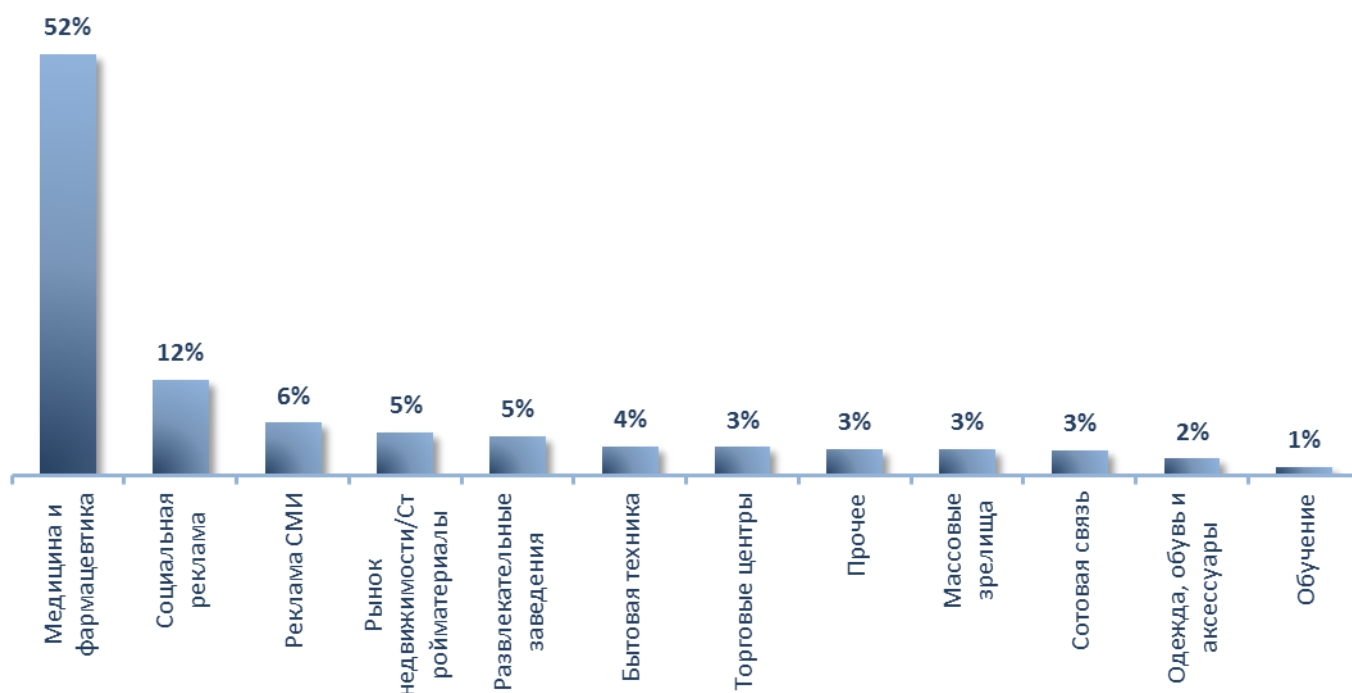
С весом в 81% по продолжительности лидирующее место занимает отечественный контент, оставшаяся доля - зарубежное наполнение эфира и контент СНГ.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама на телеканале Ынтымак разнообразна и в большей мере от общего рекламного времени пришлась на товарные категории «Медицина и фармацевтика» (52%). Заполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 4,2%, в Prime Time – 10,6%.

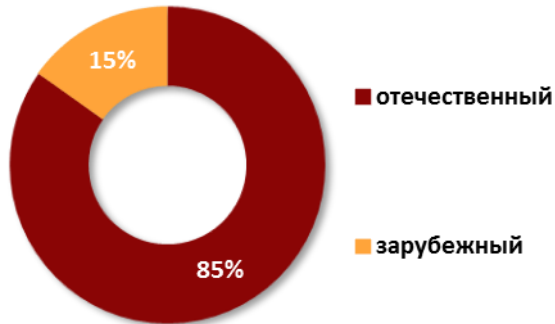


НТС

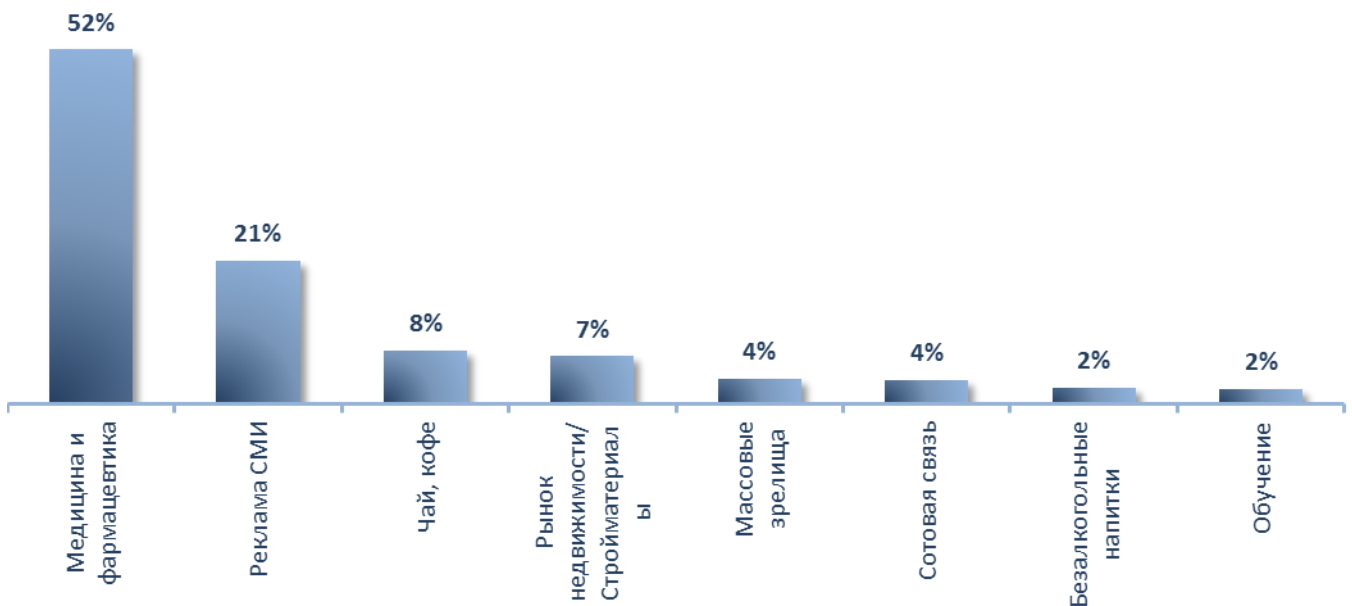
В течение анализируемых интервалов времени телеканал НТС 62% времени телепередач вещал на кыргызском языке с долей отечественного содержания в 85%.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



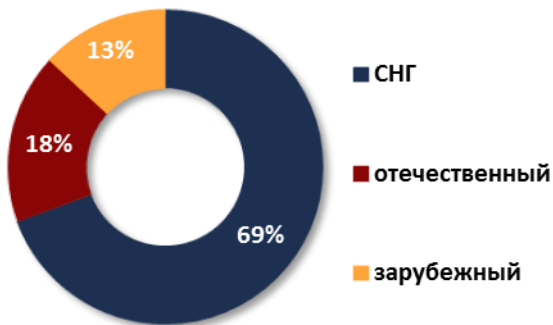
Относительно доли рекламы в эфире можно отметить следующее: более половины общего времени показа роликов пришлось на рекламу категорий «Медицина и фармацевтика» и «Реклама СМИ». Доля рекламы в Off Prime составила 5,1% и в Prime Time – 5,1%.



НБТ

Трансляция передач в интервале 7:00 – 10:00 и 18:00 – 23:00 происходила в основном на русском языке с долей гос. языка 4%. Основная доля контента телеканала НБТ была представлена не отечественным контентом (СНГ и зарубежный), на отечественный контент в феврале было отведено 18% трансляции передач.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

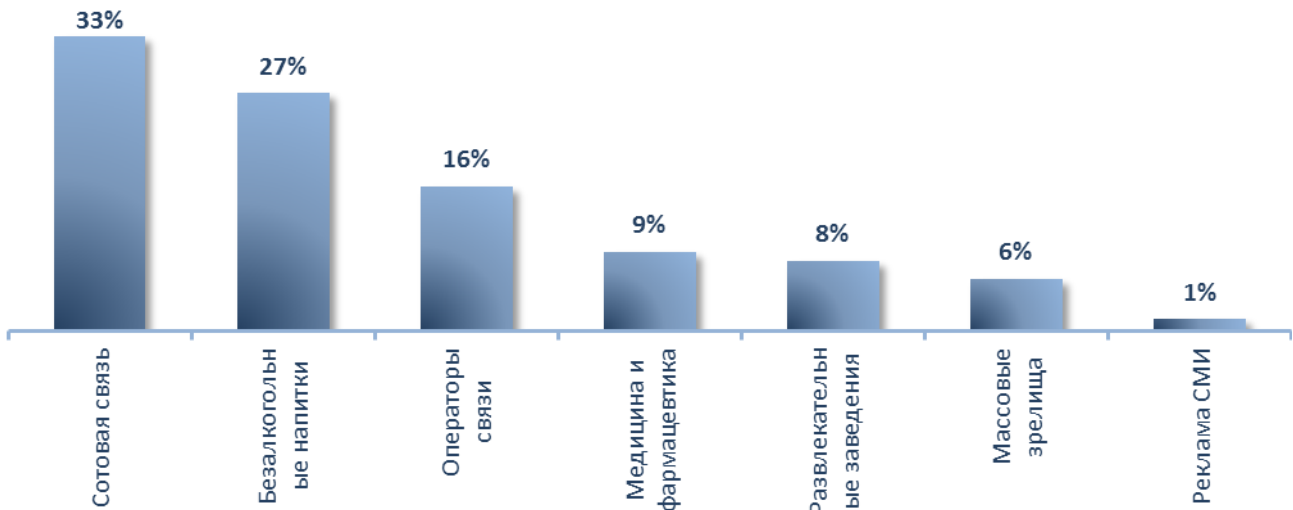


язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Доля рекламы от общего времени эфира в Off Prime составила 2.4%, в Prime Time – 3.8%.

Две преобладающие категории по длительности показа - «Сотовая связь» и «Безалкогольные напитки».

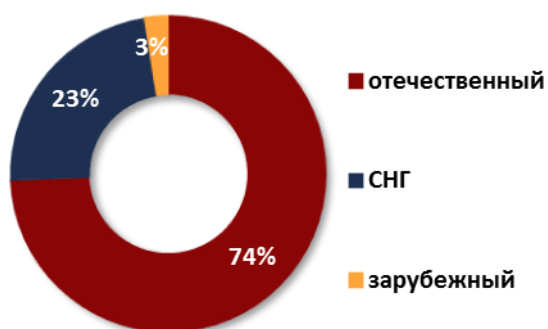


Апрель

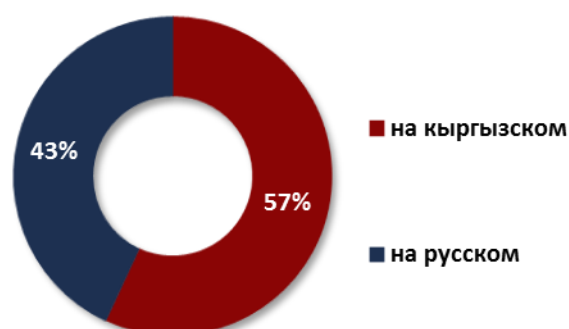
В анализируемые дни 57% времени трансляции телепередач происходило на государственном (кыргызском) языке. Оставшаяся доля (43%) отведена вещанию на русском языке.

По производству контента можно отметить следующее: транслируемые передачи отечественного производства составили 74% времени эфира. Оставшиеся доли заполнения эфира – это контент СНГ (23%) и зарубежный контент (3%).

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



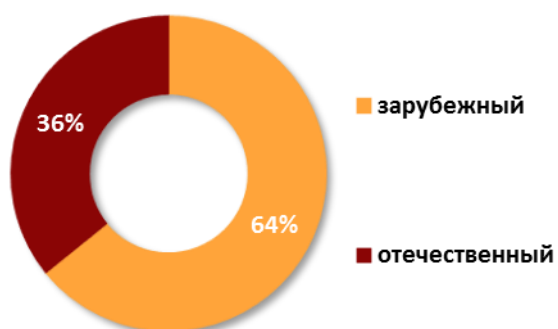
язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



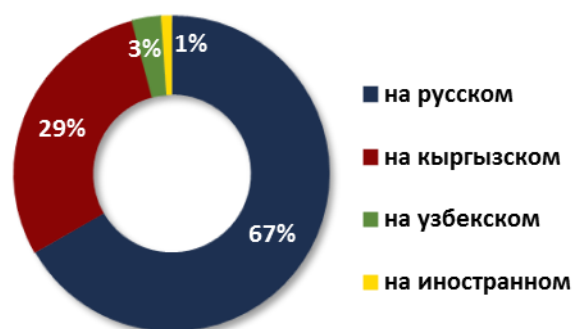
7 канал

Долевое соотношение языка по времени трансляции передач телеканала демонстрирует, что в нормативное время 29% передач представлено на кыргызском языке, доминирует сопровождение на русском языке, на иностранном языке представлены музыкальные клипы. Соотношение контента по производству следующее: зарубежный контент – 64% времени утреннего и вечернего эфира, отечественных программ 36% длительности всех передач.

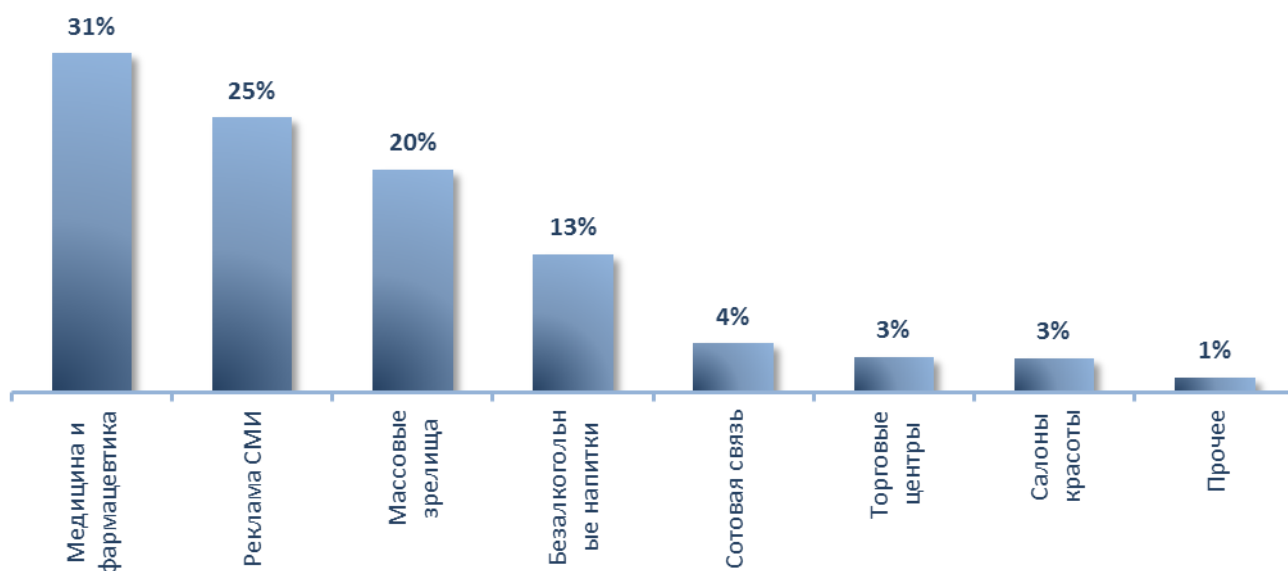
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Наполняемость эфира рекламой составила 5,1% с 06:00 до 18:00 и 7,6% с 18:00 до 00:00. Более половины трансляции рекламы представлены такими категориями, как «Медицина и фармацевтика» и «Реклама СМИ».

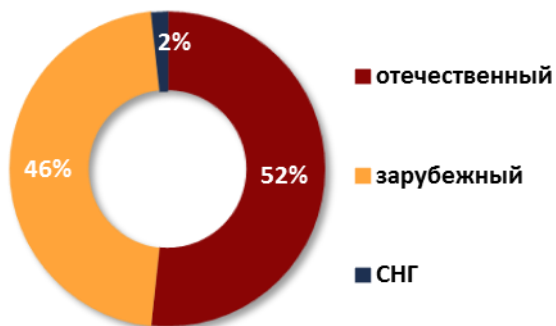


НурТВ

Контент телеканала НурТВ представлен в 49% на кыргызском языке с долей узбекского языка 2%. Немногим более половины эфира (52%) представлено наполнением отечественного производства.

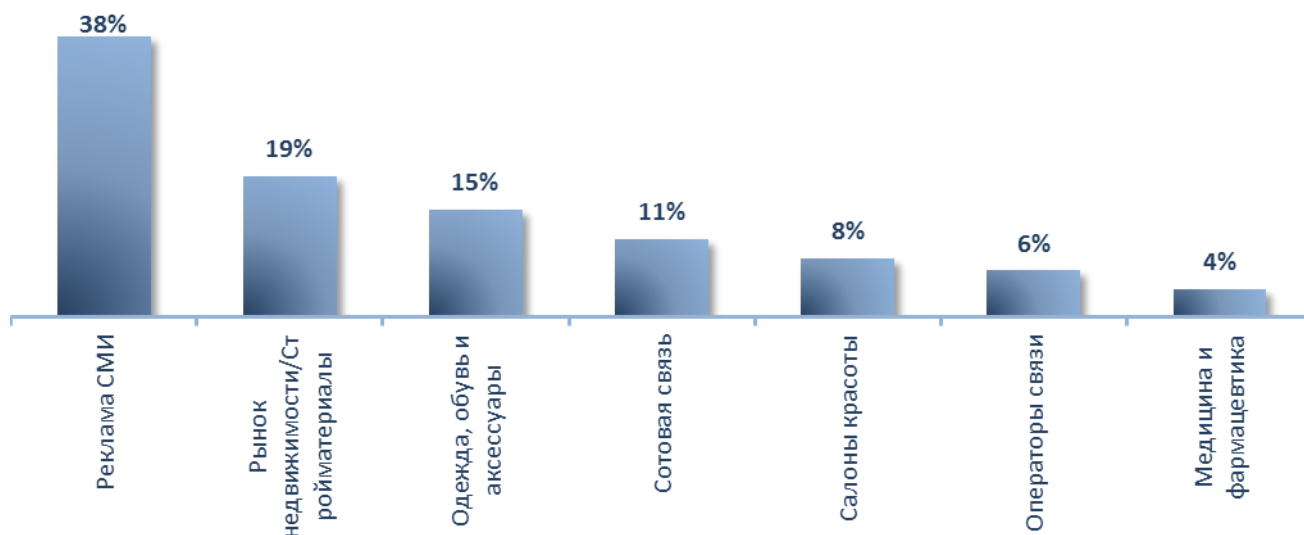
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



По времени показа рекламы на телеканале превалировала Реклама СМИ.

Средневзвешенная доля рекламы составила 1,4% и 4,2% от общей продолжительности эфира в Off Prime и Prime Time, соответственно.

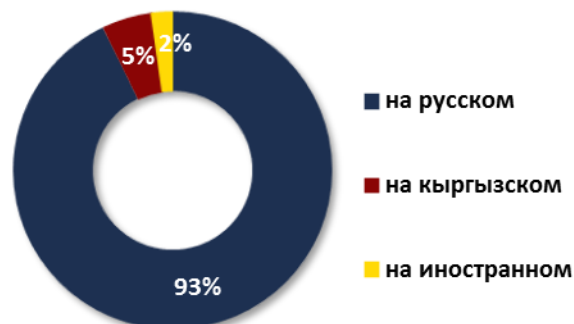
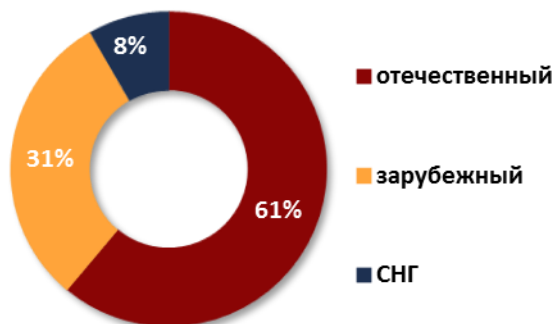


TV1

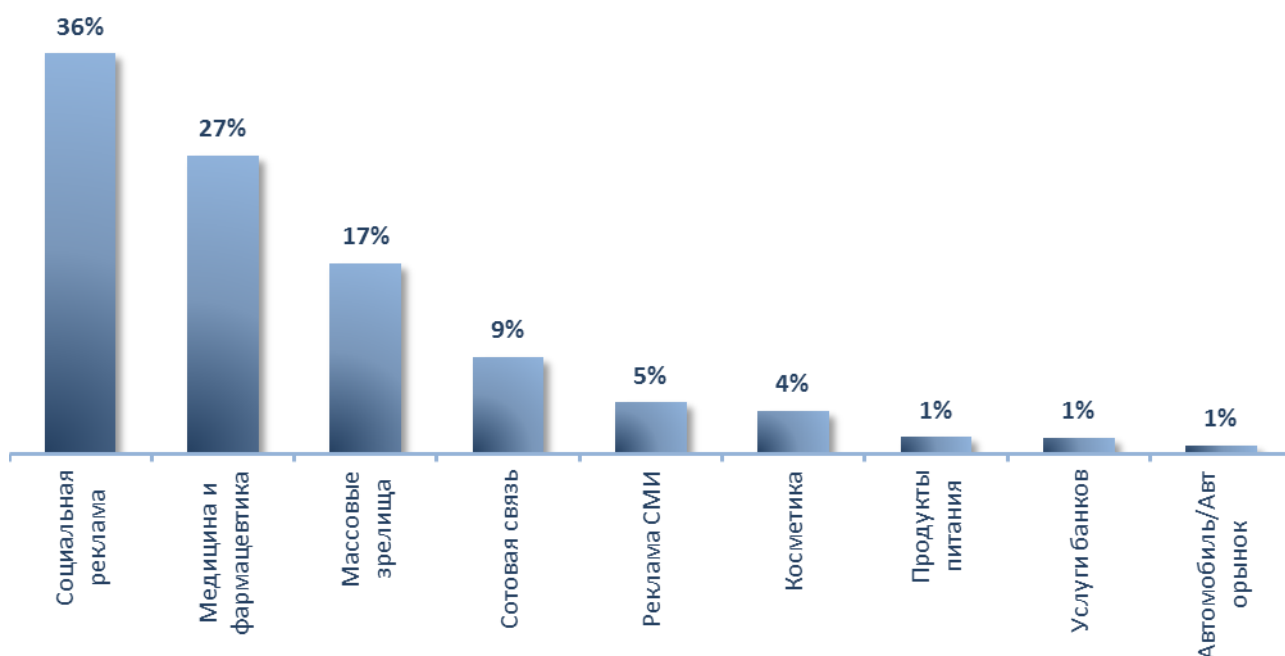
Информационное наполнение канала TV1 представлено в основном на русском языке с долей отечественного контента 61%. Остальная часть эфира представлена наполнением зарубежного и СНГ производства.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама телеканала TV1 пришлась в большей степени на такие товарные категории, как «Социальная реклама», «Медицина и фармацевтика», «Массовые зрелища». Средневзвешенная доля рекламы составила 1,5% и 2,5% от общей продолжительности эфира в Off Prime и Prime Time, соответственно.



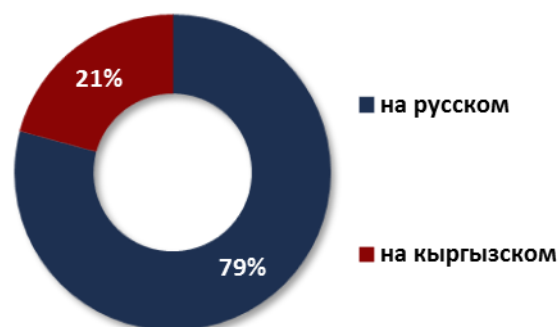
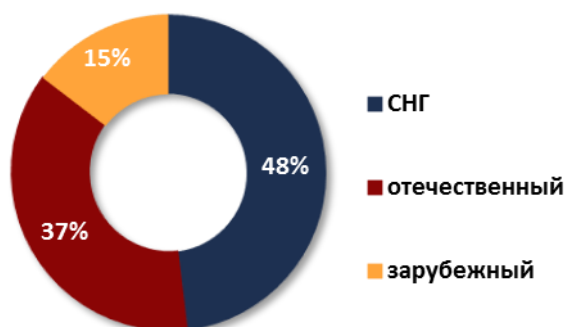
Телеканал 2.0

Содержание эфира телеканала 2.0 представлено почти полностью на русском языке. Доля показа программ на гос. языке составила 21%.

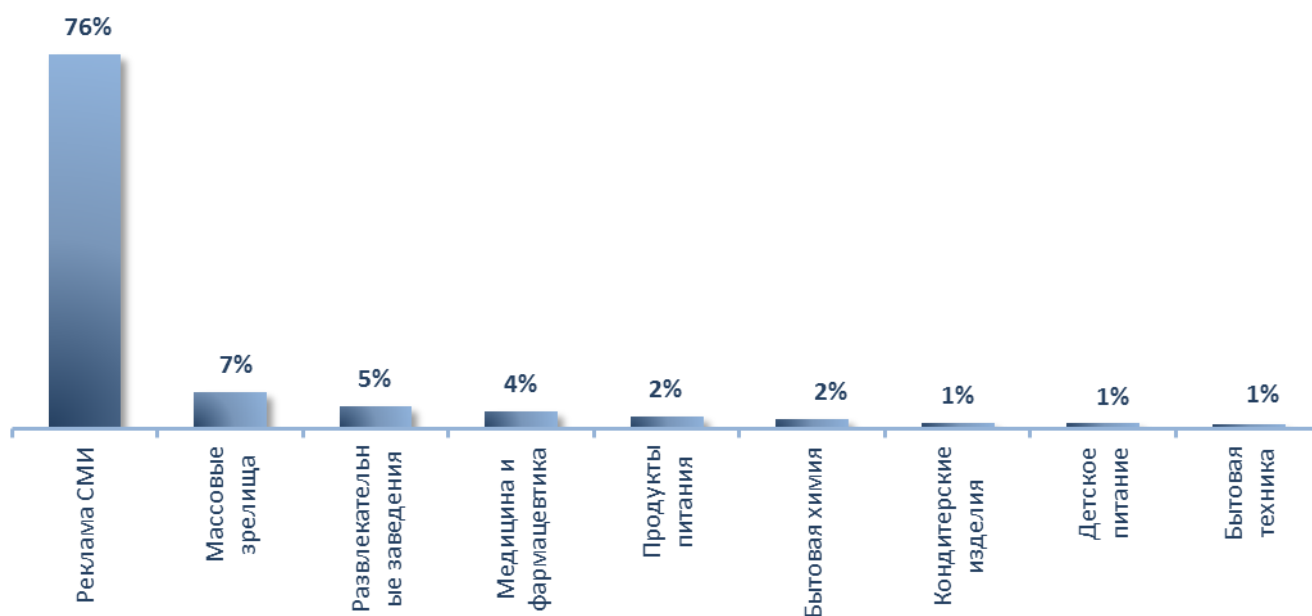
37% времени эфира двух будних и одного выходного дня отведено на отечественное наполнение. Оставшаяся часть времени закреплена за контентом производства СНГ и зарубежным контентом.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Наиболее объемно реклама охватывает категорию «Реклама СМИ» (76%). Заполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 6,3%, в Prime Time – 6,1%.



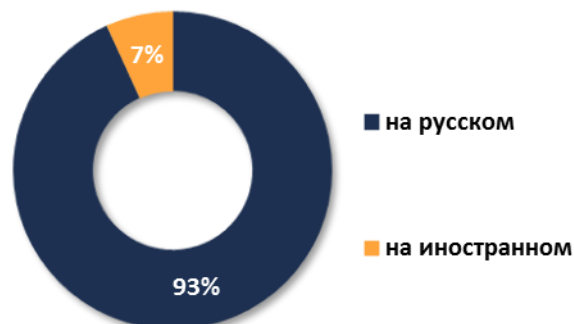
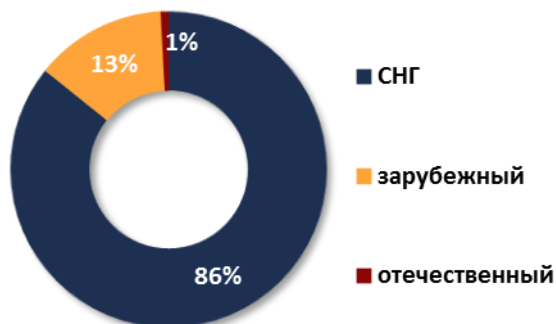
Семейный

93% времени трансляции сопровождалась передачи на русском языке. На иностранном языке представлены музыкальные клипы.

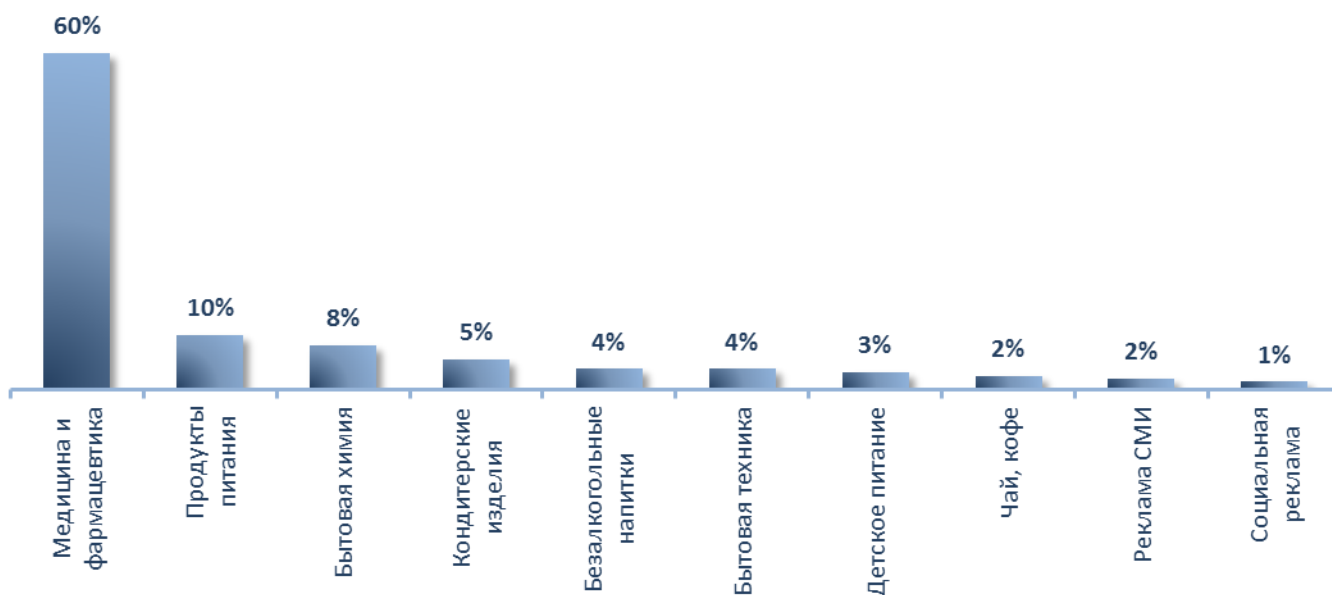
Эфир представлен контентом неместного производства (зарубежный и СНГ), отечественные программы в отведенный промежуток времени присутствовали лишь в 1%.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



В отношении рекламы: дольше других рекламировалась такая категория, как «Медицина и фармацевтика». Долевое средневзвешенное соотношение рекламы от времени эфира составило 1,2% в Off Prime и 2,7% в Prime Time.

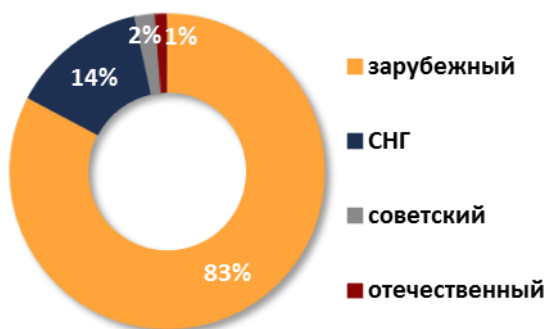


Телеканал Я

Долевое соотношение языка по времени трансляции передач телеканала Я демонстрирует, что вещание происходило в большей степени на русском языке. На государственном языке представлено лишь 1% длительности передач.

Соотношение контента по производству следующее: основу показов составили зарубежные передачи (83%), передачи стран СНГ (14%), советское производство – 2%, местного контента – 1%.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



В рекламных роликах представлено только одна категория – «Безалкогольные напитки». Наполняемость эфира рекламой совсем небольшая: 0,2% с 06:00 до 18:00 и 0,4% с 18:00 до 00:00.

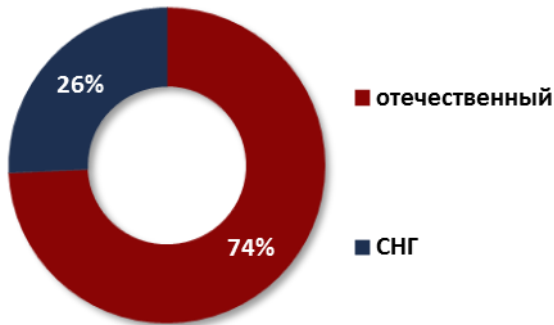
Любимый HD

На телеканале «Любимый» трансляций на кыргызском языке 43%, в дополнение присутствовала двуязычная трансляция, что в совокупности дает 52% сопровождения на гос. языке, оставшееся время программ производилось на русском языке.

Контент транслируемых передач следующий: отечественного производства – 74%, СНГ – 26%.

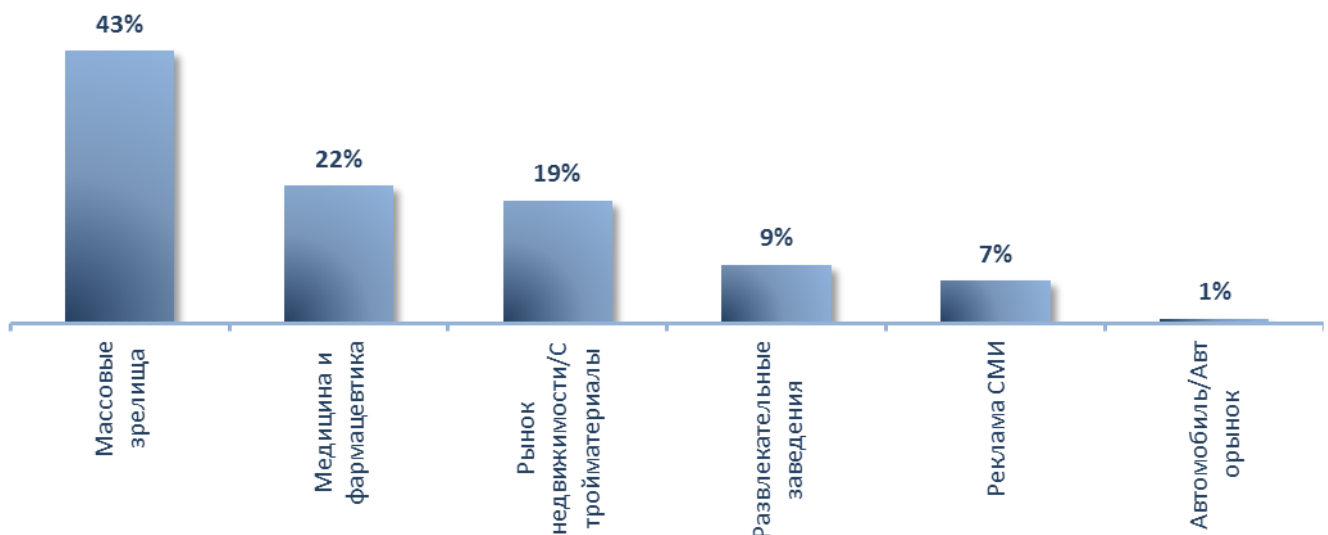
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама представлена товарными категориями, указанными на рисунке ниже. Лидируют по продолжительности показов категории «Массовые зрелища», «Медицина и фармацевтика», «Рынок недвижимости/Стройматериалы».

Доля заполняемости эфира в анализируемые дни в Off Prime составила 1,9% в Prime Time – 3,3%.

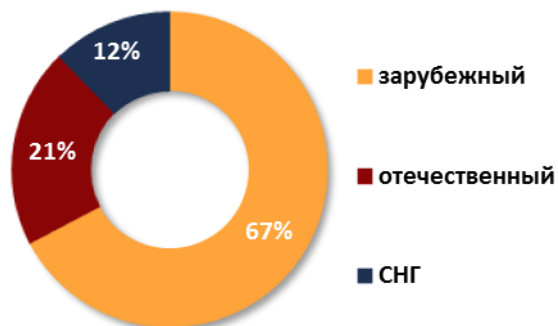


312 Кино

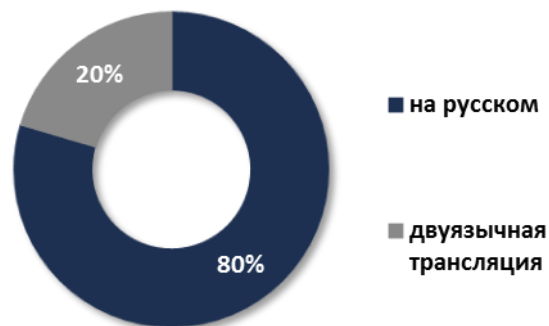
Вещание представлено в большинстве своем на русском языке, вещание на госязыке присутствовало в 20% длительности передач с двуязычной трансляцией.

21% времени показа программ охватывает содержание отечественного производства. А в целом превалирует неотечественный контент (зарубежный и СНГ).

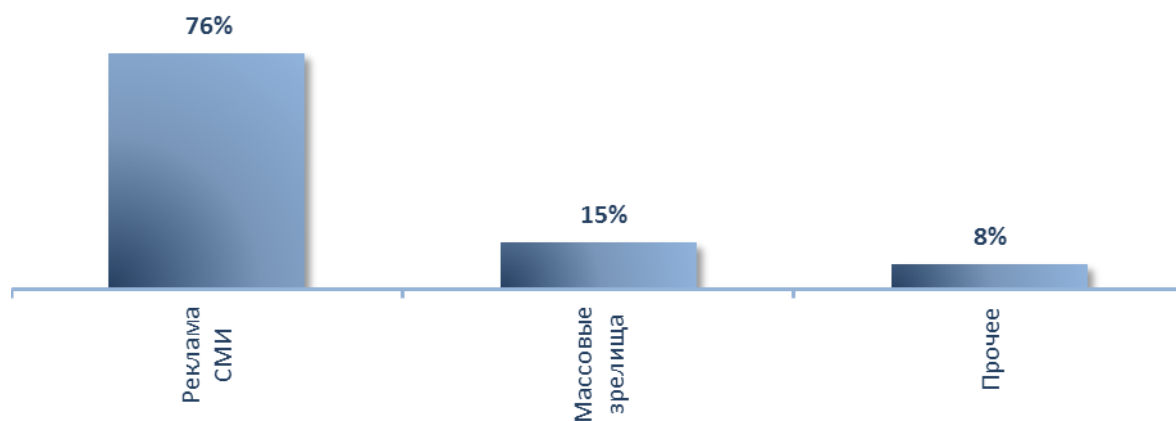
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Доминирующая рекламируемая категория – «Реклама СМИ». Заполняемость рекламой в Off Prime – 1,5% и в Prime Time 3,4%.



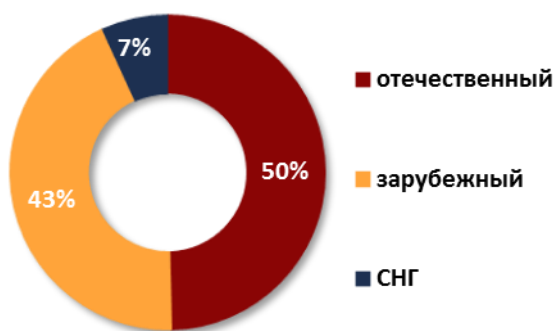
Синемакс

Долевое соотношение языка по времени трансляции передач телеканала демонстрирует, что вещание происходило в большей степени на русском языке. На государственном языке представлено 25% и 6% длительности передач – двуязычная трансляция.

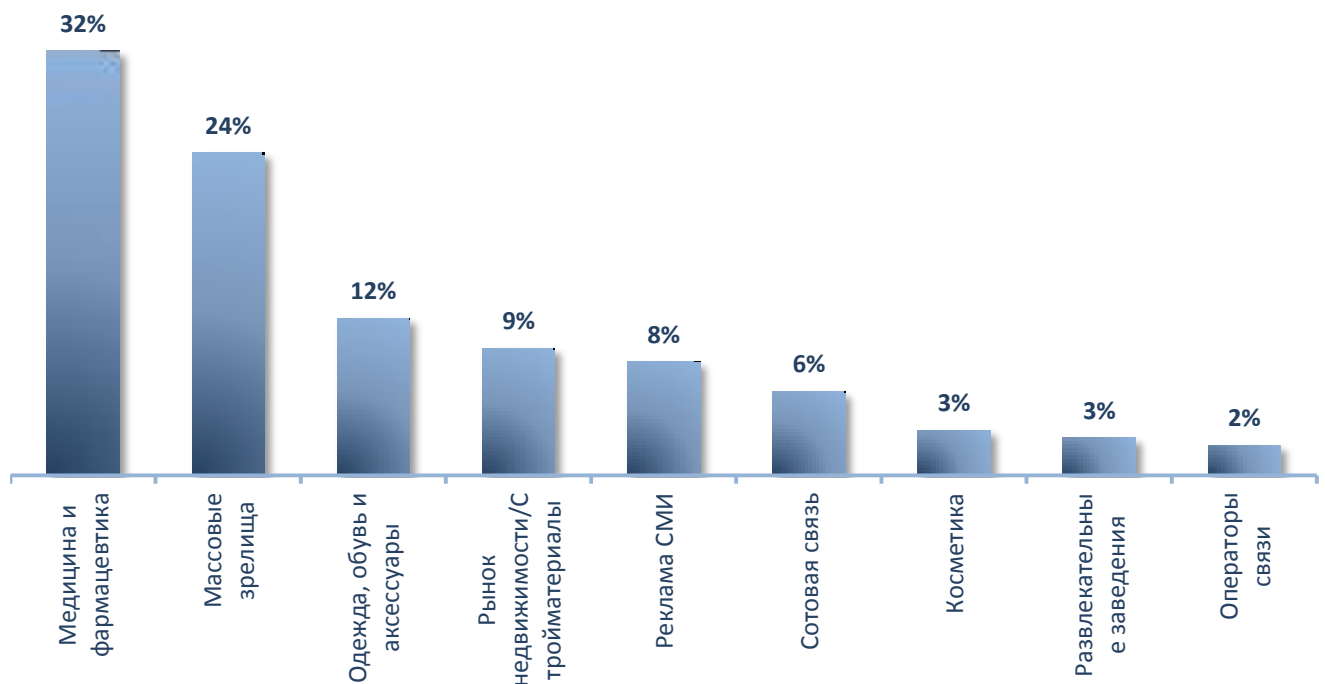
Соотношение контента по производству следующее: половину показов составили отечественные передачи, другая половина распределена между зарубежным наполнением (43%) и передачами стран СНГ (7%).

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



В рекламных блоках дольше других рекламировались категории «Медицина и фармацевтика» и «Массовые зрелища». Наполняемость эфира рекламой 2,2% с 06:00 до 18:00 и 4% с 18:00 до 00:00.



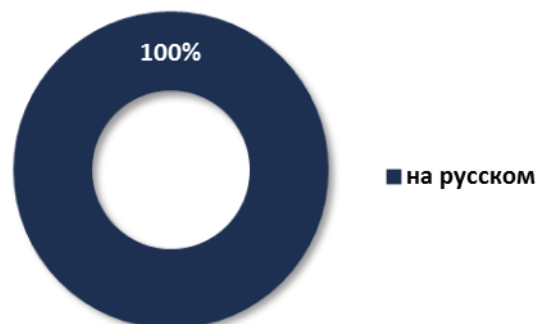
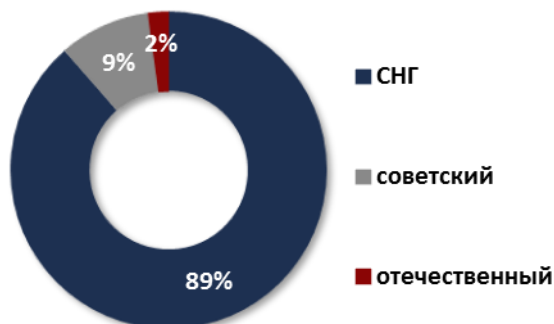
НТВ

Абсолютно все время трансляции сопровождалось на русском языке.

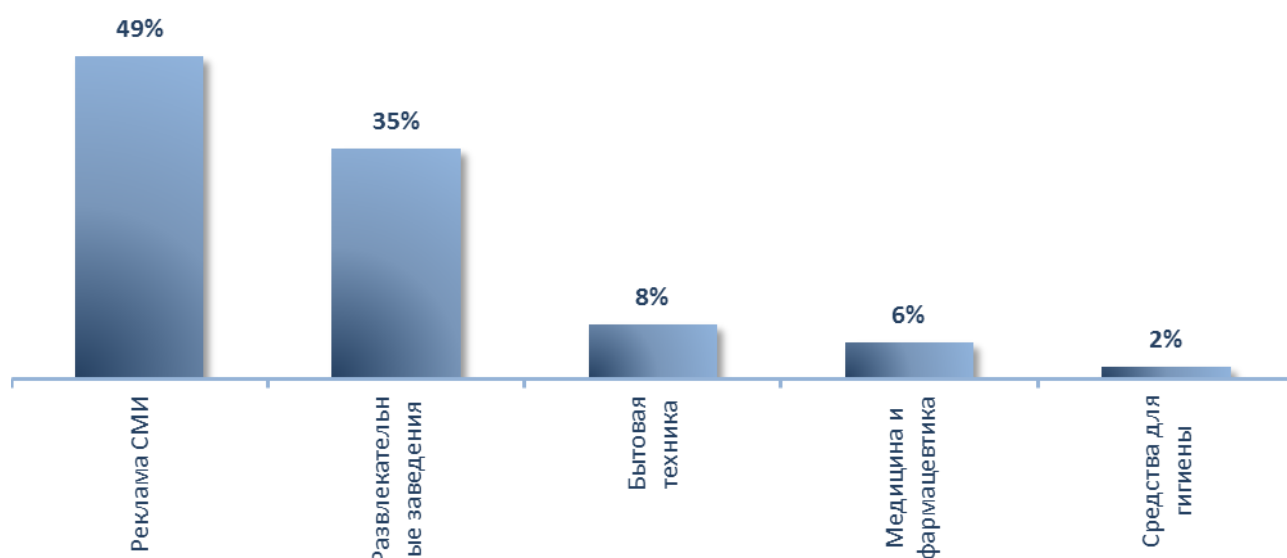
Эфир представлен, как правило, контентом неместного производства (СНГ и советский), отечественные программы в отведенный промежуток времени охватывают лишь 2% эфира в нормативное время.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



В отношении рекламы: среди пяти представленных товарных категорий дольше других транслировалась реклама СМИ и реклама развлекательных заведений. Долевое средневзвешенное соотношение рекламы от времени эфира составляет 0,5% в Off Prime и 1,4% в Prime Time.

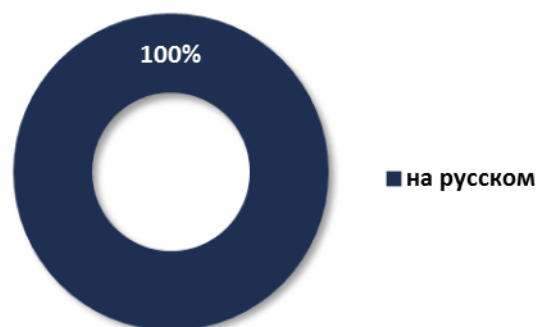
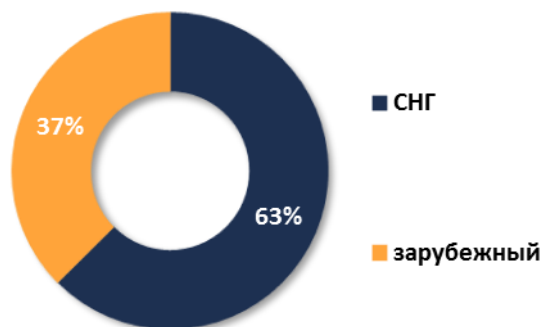


РЕН ТВ Кыргызстан

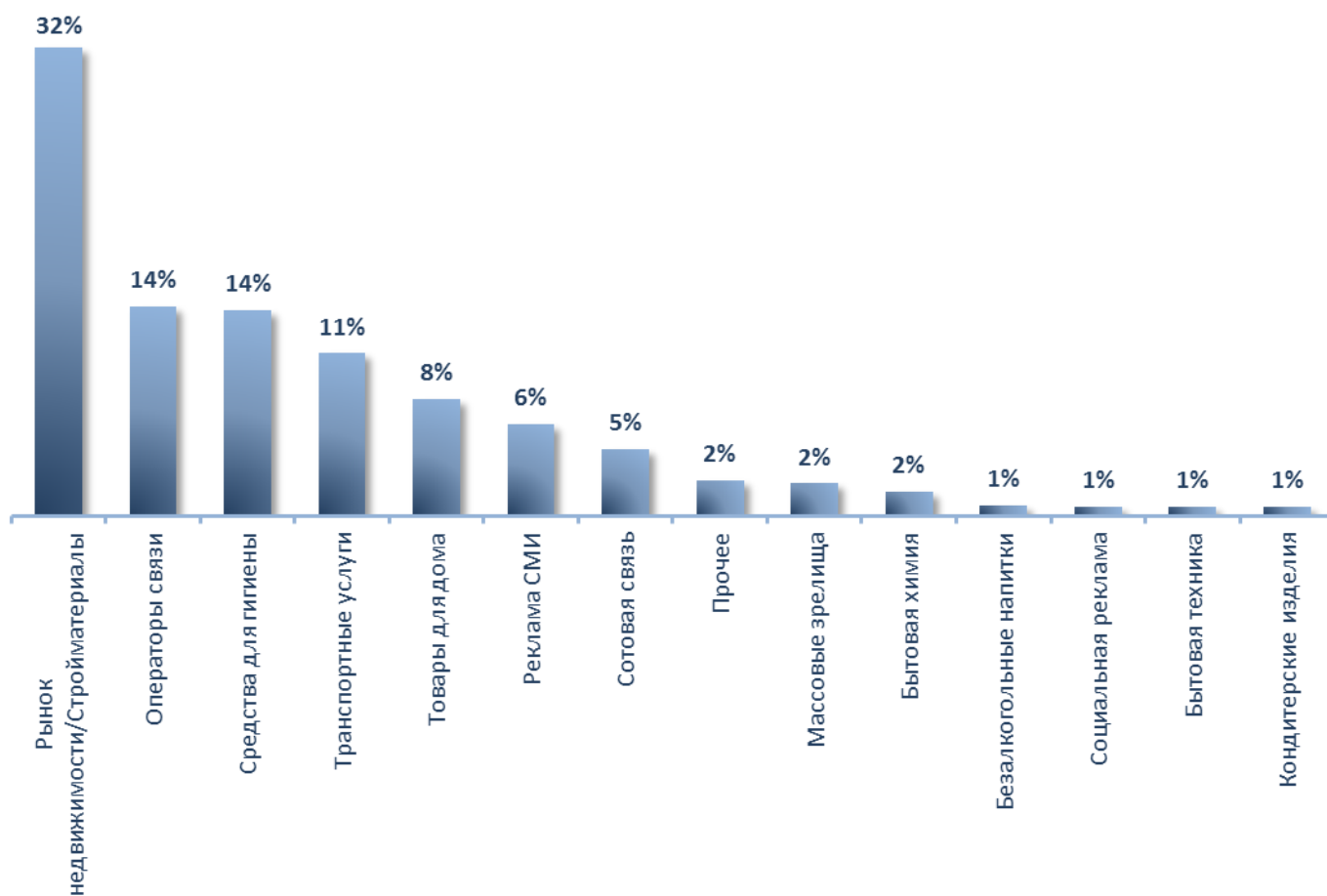
Вещание полностью представлено на русском языке с наполнением зарубежного производства и производства СНГ (РФ). Отечественного контента нет, т.к. канал ретранслируется.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Преобладающие рекламируемые товарные категории – «Рынок недвижимости/Стройматериалы», «Операторы связи», «Средства для гигиены». Заполняемость рекламой в Off Prime – 9,7% и в Prime Time 9,9%.

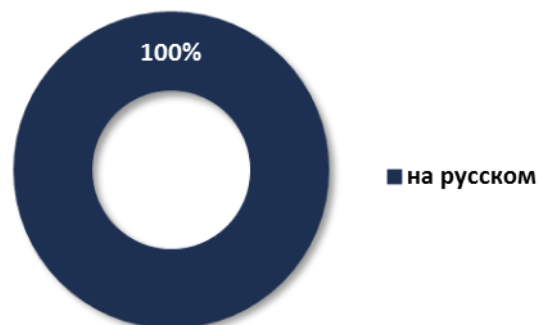
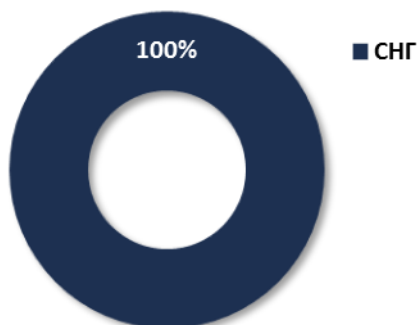


Домашний

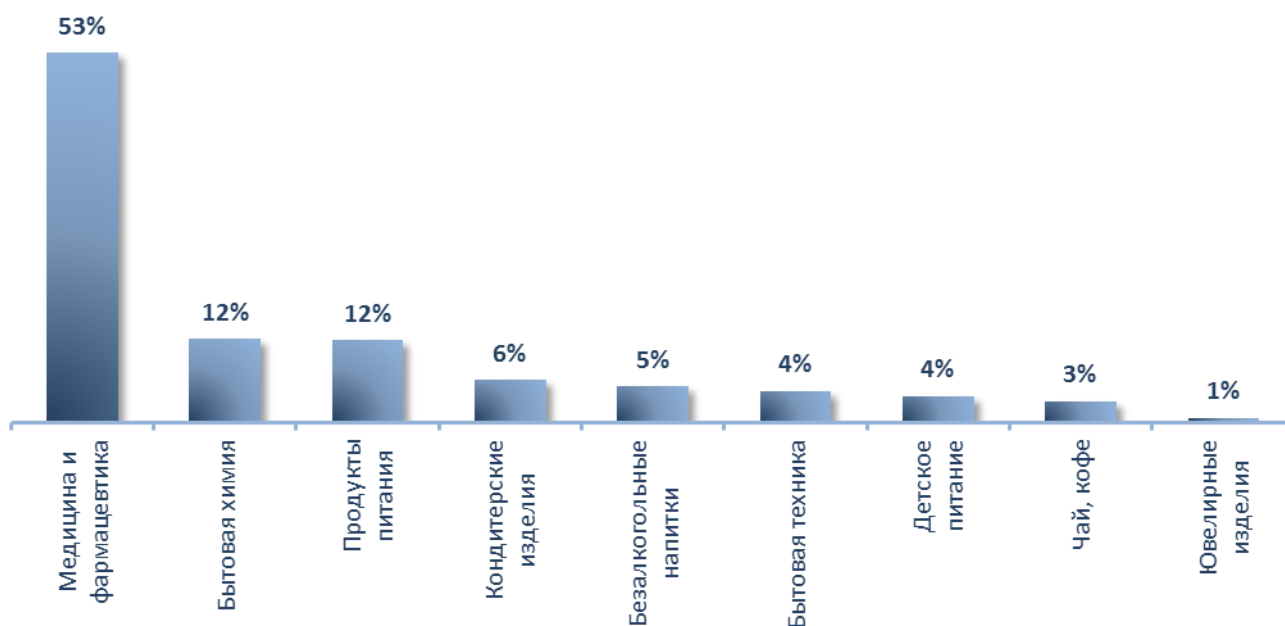
Телеканал транслирует контент только на русском языке и в целом это российский контент. Канал ретранслируется – отечественного контента нет.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Средневзвешенная доля прямой рекламы на телеканале Домашний составила 0,9% в Off Prime и 2,4% в Prime Time. Лидирующая по времени показа роликов категория - «Медицина и фармацевтика».

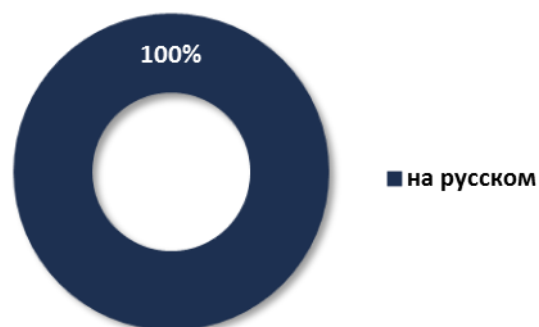
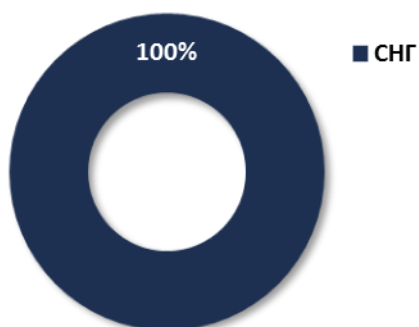


ТНТ Кыргызстан

Телеканал в анализируемые дни транслировал контент только на русском языке и в целом это российский контент.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Доля прямой рекламы на телеканале ТНТ составила в Off Prime 0,8% и 0,9% в Prime Time.

Лидируют по времени показа рекламные категории «Безалкогольные напитки», «Массовые зрелища».

